

<p>Sponsor: China, USA</p> <p>Signatory: Turkey, France, Russia Federation, Canada, Italy, Armenia, Serbia, Belgium, Spain, Mozambique, Morocco, U.K., F.Y.R.O.M., Australia, Greece, Brazil, Palestine, Cape Verde, Algeria</p> <p>The Educational Committee of United Nation Educational, Scientific and Culture Organization,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recalling</b> the article 5 of the UNESCO's Convention Against Discrimination In Education</li> <li>• <b>Taking into consideration</b> the paragraph 34 of the document of the Copenhagen Meeting of the conference of the human dimension of the Organization for Security and Co-Operation in Europe,</li> <li>• <b>Reaffirming</b> the UN Declaration on the Rights of Persons Belonging to National or Ethnic, Religious and Linguistic Minorities in article 14 of the framework convention for the Protection of national minorities</li> <li>• <b>Deeply concerned</b> by the fact that a great number of states deals with phenomena of discrimination related to minorities, especially in the sector of education</li> <li>• Bearing in mind the UNESCO's project of 2011 in order to enlarge the minority schools until 2015</li> </ul> <p>1. Supports that the States should approach</p>	<p>Πρόταση: Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής Τα υπογράφοντα κράτη: Δημοκρατία της Τουρκίας, Γαλλική Δημοκρατία, Ρωσική Ομοσπονδία, Καναδάς, Ιταλική Δημοκρατία, Δημοκρατία της Αρμενίας, Δημοκρατία της Σερβίας, Βασίλειο του Βελγίου, Βασίλειο της Ισπανίας, Δημοκρατία της Μοζαμβίκης, Βασίλειο του Μαρόκο, Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Κοινοπολιτεία της Αυστραλίας, Ελληνική Δημοκρατία, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας, Παλαιστινιακή Αρχή, Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου, Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας.</p> <p>Η Επιτροπή Εκπαίδευσης της UNESCO,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Υπενθυμίζοντας</b> το Άρθρο 5 της Σύμβασης κατά των Διακρίσεων στην Εκπαίδευση της UNESCO</li> <li>• <b>Λαμβάνοντας υπόψη</b> την Παράγραφο 34 του κειμένου της Συνόδου της Κοπεγχάγης της Διάσκεψης του Οργανισμού για την Ασφάλεια και Συνεργασία στην Ευρώπη για την ανθρώπινη διάσταση ,</li> <li>• <b>Επιβεβαιώνοντας</b> τη Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων που ανήκουν σε εθνικές ή εθνοτικές, θρησκευτικές και γλωσσικές μειονότητες στο άρθρο 14 της Σύμβασης-πλαίσου για την προστασία των εθνικών μειονοτήτων,</li> <li>• <b>Εκφράζοντας την έντονη ανησυχία</b> της για τα φαινόμενα διακρίσεων προς μειονότητες, που παρατηρούνται σε μεγάλο αριθμό χωρών, ιδιαιτέρως στον τομέα της εκπαίδευσης,</li> <li>• <b>Λαμβάνοντας υπόψη</b> το πρόγραμμα της UNESCO του 2011 σχετικά με την αύξηση των μειονοτικών σχολείων έως το έτος 2015,</li> </ul> <p>1. Υποστηρίζει, ότι τα κράτη θα πρέπει να προσεγγίζουν τα δικαιώματα των</p>
--	---

<p><b>minority education rights</b> in a pro-active manner and, if necessary, by special measures:</p> <p>A) Implementing of minority language education rights to the maximum of their available resources</p> <p>i) achieving the completion through national and international cooperation,</p> <p>2. Calls upon all states to include in their educational system the mother tongue of minority students as an optional lesson, which will be complemented by:</p> <p>a) <b>setting</b> English or any other international foreign language, which is usually the obligatory one, as an optional course for minority school education</p> <p>b) having, additionally, national schools implementing optional cultural classes about the main minorities in their territory</p> <p>c) encouraging the member states to secure the proper function of the aforementioned system, by creating a monitoring committee, according to each state's policy,</p> <p>3. Urges all member-States to promote an equal educational system respecting the culture and the values of minorities,</p> <p>4. Suggests the establishment and construction of educational institutions in accordance with the international Law for minorities, which are called to seek their own funds either from the government's budget or from the private sector,</p> <p>5. Taking into consideration that the first years</p>	<p>μειονοτήτων στην εκπαίδευση με ενεργό τρόπο, και, εφόσον χρειάζεται, να καταφεύγουν σε ειδικά μέτρα:</p> <p>A) Εξασφάλιση του δικαιώματος για διδασκαλία στη μειονοτική γλώσσα διαθέτοντας τους μέγιστους δυνατούς πόρους.</p> <p>B) Εξασφάλιση των δικαιωμάτων αυτών μέσω εθνικής και διεθνούς συνεργασίας,</p> <p>2. Καλεί όλα τα κράτη να συμπεριλάβουν στα εκπαιδευτικά τους συστήματα τη μητρική γλώσσα των μειονοτικών μαθητών ως μάθημα επιλογής, προσπάθεια η οποία θα ολοκληρωθεί:</p> <p>A) μέσω του ορισμού της Αγγλικής ή οποιασδήποτε άλλης ξένης γλώσσας, η διδασκαλία της οποίας είναι συνήθως υποχρεωτική, ως μάθημα επιλογής για τους μαθητές των μειονοτικών σχολείων, B) ορίζοντας, επιπροσθέτως, μαθήματα σχετικά με τον πολιτισμό της κύριας μειονότητας της εκάστοτε περιοχής, ως μαθήματα επιλογής στα εθνικά σχολεία, Γ) προτρέποντας τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την ομαλή λειτουργία του προαναφερθέντος συστήματος μέσω της δημιουργίας μιας επιτροπής παρακολούθησης, σύμφωνα με την πολιτική του κάθε κράτους μέλους,</p> <p>3. Καλεί όλα τα κράτη μέλη να προωθήσουν εκπαιδευτικά συστήματα ίσων ευκαιριών, σεβόμενα τον πολιτισμό και τις αξίες των μειονοτήτων,</p> <p>4. Προτείνει την εγκατάσταση και δημιουργία εκπαιδευτικών θεσμών σύμφωνων με το Διεθνές Δίκαιο για τις μειονότητες, οι οποίοι καλούνται να αναζητήσουν οι ίδιοι τη χρηματοδότηση τους, είτε από τους κρατικούς προϋπολογισμούς, είτε από τον ιδιωτικό τομέα,</p> <p>5. Λαμβάνοντας υπόψη την σπουδαιότητα</p>
---	---

of education are of vital importance in a child's development:

a) Suggests that children should be taught in their mother tongue during the medium of a pre-school and kinder garden level by having:

i) States creating conditions enabling parents to avail themselves of this option

ii) States providing the necessary facilities for the appropriate training of teachers

b) Emphasizes the need of life-long learning of teachers in order to be aware of the distinct traits and needs of the official minorities

c) Suggests the promotion of campaigns and seminars of native language and culture in order to contribute to the integration of both parents and students,

6. Recommends that the member-States should gradually take actions in order to reform minority schools into intercultural schools, after the completion of the last Resolution Paper of UNESCO in 2015 ,under the condition that the Committee will be provided with negative results :

a) Intercultural schools will be a place for minorities to co-exist, interact and connect which will provide the citizens with cultural unity in digestion

b) Teachers will be specialized in minorities' values and norms and educated in each minority's history.

7. Strongly supports the importance of

των πρώτων ετών της εκπαίδευσης για την ανάπτυξη του παιδιού:

α) θεωρεί, ότι η διδασκαλία των παιδιών κατά τη διάρκεια της προσχολικής αγωγής και του νηπιαγωγείου θα πρέπει να γίνεται στη μητρική τους γλώσσα, μέσω:

ι) της δημιουργίας κατάλληλων συνθηκών από τα κράτη, που θα επιτρέπουν στους γονείς να κάνουν χρήση αυτής της επιλογής,

ii) της παροχής από τα κράτη των απαραίτητων εγκαταστάσεων για την κατάλληλη κατάρτιση των εκπαιδευτικών

Β) υπογραμμίζει την ανάγκη για δια βίου επιμόρφωση των εκπαιδευτικών, προκειμένου να είναι γνώστες των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών και αναγκών των επίσημων μειονοτήτων,

Γ) προτείνει την προώθηση εκστρατειών και σεμιναρίων εκμάθησης της επίσημης γλώσσας και του πολιτισμού της χώρας, με στόχο την ενσωμάτωση τόσο των γονιών, όσο και των μαθητών.

6) Προτείνει τη σταδιακή μετατροπή των μειονοτικών σχολείων από τα κράτη-μέλη σε πολυπολιτισμικά σχολεία, μετά την έγκριση του τελευταίου ψηφίσματος της UNESCO το 2015, κατά την περίπτωση, όπου η Επιτροπή λάβει αρνητικά αποτελέσματα:

α) Τα πολυπολιτισμικά σχολεία θα προσφέρουν την δυνατότητα στους μειονοτικούς και μη πληθυσμούς να συνυπάρχουν, να αλληλεπιδρούν και να συνδέονται μεταξύ τους, προσφέροντας σε όλους τους πολίτες πολιτισμική ενότητα και κατανόηση,

β) Οι εκπαιδευτικοί θα ειδικεύονται στις αξίες και τους κανόνες των μειονοτήτων και θα καταρτίζονται στην ιστορία της κάθε μειονότητας.

<p>projects organized by N.G.O's aiming to the creation of intercultural bonds between the citizens of each State,</p> <p>8. Promotes the implementation in the UNESCO Legislative Framework of "Education first" as introduced by the UN Secretary General which are:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Putting every child into school.</li><li>b) Improving the quality of learning.</li><li>c) fostering global citizenship in educational terms.</li></ul>	<p>7. Υποστηρίζει σθεναρά τη σπουδαιότητα των δράσεων που οργανώνονται από ΜΚΟ, με στόχο τη δημιουργία διαπολιτισμικών δεσμών μεταξύ των πολιτών του κάθε κράτους,</p> <p>8. Προωθεί την εφαρμογή στο νομοθετικό πλαίσιο της UNESCO της πρωτοβουλίας «Πρώτα η Εκπαίδευση», όπως παρουσιάστηκε από τον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ, και η οποία προβλέπει:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>α) την πρόσβαση κάθε παιδιού στην εκπαίδευση</li><li>β) τη βελτίωση της ποιότητας της εκπαίδευσης</li><li>γ) την ενδυνάμωση της ιδιότητας του παγκόσμιου πολίτη στον τομέα της εκπαίδευσης.</li></ul>
--	--